

## **Monica Lucioni**

Université de la Vallée d'Aoste

[m.lucioni@univda.it](mailto:m.lucioni@univda.it)

<https://univda.academia.edu/MonicaLucioni>

*Doctor europaeus*, Monica Lucioni est docteure en Langue française (Sorbonne Université) et en Langues et littératures étrangères (UC Milan). Elle est chercheuse en littérature française à l'Université de la Vallée d'Aoste, où elle mène un projet intitulé *Récits de voyage : itinéraires, représentations, moyens de transport*. Spécialiste de la fin de siècle, ses recherches portent sur la stylistique de la poésie, la traduction littéraire et la poétique des récits de voyage d'écrivains au XIX<sup>e</sup> siècle.

### **Projets et animation scientifique**

- 2024 – en cours | Au sein de l'Université de la Vallée d'Aoste, elle co-anime le groupe de recherche international NAVIRE (*Narration et analyse des voyages, itinéraires et récits d'écrivains*)
- 2025 – en cours | Projet de recherche *Récits de voyage : itinéraires, représentations, moyens de transport*, financé par le Fondo Sociale Europeo Plus (FSE+) de la Région Autonome Vallée d'Aoste
- Déc. 2025 | Co-organisation du Colloque international *Dire le voyage, définir son récit à l'époque moderne* (Aoste, 12-13 déc. 2025)
- sept. 2025 | Co-organisation des tables rondes sur le voyage alpestre et le passage du Grand-Saint-Bernard lors des journées d'étude *Là où naissent les horizons* (Col du Grand-Saint-Bernard, 5-7 sept. 2025)
- Juin 2025 | Animation de l'atelier en ligne NAVIRE : quelles pistes de recherche pour un regard concerté sur les récits de voyage ?

### **Colloques**

- Juin 2026 | « Le style en négatif d'un absent : *Une année dans le Sahel* », Colloque international *Eugène Fromentin, des Arts et des Lettres*, Université de Lorraine, Nancy.
- Mai 2026 | « Portes, *colli* et collines : l'espace péri-urbain romain et la flânerie giratoire chez Stendhal voyageur », Colloque international *Flâneries et promenades périurbaines. Repenser, réécrire l'oikos*, UC Milan.
- Avril 2026 | « *La Terre du Sphinx* de Joséphin Péladan : un voyage en Orient ? », Colloque international *Relecture(s) de Joséphin Péladan*, Musée des Beaux-Arts Lyon.

- Décembre 2025 | « Itinéraire de la Bretagne à l’Orient, à la recherche du lecteur flaubertien », Colloque international *Dire le voyage, définir son récit à l’époque moderne*, Université de la Vallée d’Aoste.
- Novembre 2025 | « Avoir de l’esprit...à traduire. Théophile Gautier à Venise », Journée d’étude *La Langue de l’esprit*, Université Roma Tre, Rome.
- Septembre 2025 | « Visions du Grand-Saint-Bernard au XIXe siècle : du paysage absolu au paysage terre-à-terre », Journées d’étude *Là où naissent les horizons*, Col du Grand-Saint-Bernard.

## **Publications**

- Lucioni M., *Le Voyage en Italie au XIXe siècle sous le prisme des figures de style*, [anthologie pour l’enseignement supérieur, à paraître automne 2026, LED]
- Lucioni M., « *La Terre du Sphinx* de Joséphin Péladan : un voyage en Orient ? », [à paraître 2027, Classiques Garnier]
- Lucioni M., « Itinéraire de la Bretagne à l’Orient, à la recherche du lecteur flaubertien », [à paraître 2027, Droz]
- Lucioni M., « *Italia* en italien. Traduire le voyage à Venise de Théophile Gautier », [en cours de publication]
- Lucioni M., « Chronique d’un voyage entre plume et pinceau au XIXe siècle », *Acta Fabula*, vol. 26, n. 10, novembre 2025.